VERORDNUNG (EU) Nr. 262/2010 DER KOMMISSION

vom 24. März 2010

zur 122. Änderung der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit Osama bin Laden, dem Al-Qaida-Netzwerk und den Taliban in Verbindung stehen

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 881/2002 von 27. Mai 2002 des Rates über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit Osama bin Laden, dem Al-Qaida-Netzwerk und den Taliban in Verbindung stehen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 467/2001 des Rates über das Verbot der Ausfuhr bestimmter Waren und Dienstleistungen nach Afghanistan, über die Ausweitung des Flugverbots und des Einfrierens von Geldern und anderen Finanzmitteln betreffend die Taliban von Afghanistan ([1]), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe a und Artikel 7a Absatz 1 ([2]),

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 enthält die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen mit der Verordnung eingefroren werden.

(2) Am 10. März 2010 hat der Sanktionsausschuss des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen beschlossen, eine natürliche Person und zwei juristische Personen oder Organisationen aus seiner Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen einzufrieren sind, zu streichen („die Liste“). Am 11. März 2010 hat er beschlossen, der Liste zwei natürliche Personen hinzuzufügen und die der Identifizierung dienenden Angaben zu sechs natürlichen Personen und einer juristischen Person auf dieser Liste zu ändern.

(3) Anhang I zu Verordnung (EG) Nr. 881/2002 sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 wird nach Maßgabe des Anhangs der vorliegenden Verordnung geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 24. März 2010

Für die Kommission,
im Namen des Präsidenten,
João VALE DE ALMEIDA
Generaldirektor für Außenbeziehungen

([1]) ABl. L 139 vom 29.5.2002, S. 9.
([2]) Artikel 7a wurde durch die Verordnung (EU) Nr. 1286/2009 (ABl. L 346 vom 23.12.2009, S. 42) eingefügt.

ANHANG

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 wird wie folgt geändert:

(1) Die folgenden Einträge unter „Juristische Personen, Gruppen und Organisationen“ werden streichen:

(a) Waldenberg AG (*alias*: a) Al Taqwa Trade, Property and Industry; b) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited; c) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment; d) Himmat Establishment), Anschrift: a) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein; b) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Italien. Weitere Angaben: in Abwicklung.

(b) Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italien.

(c) Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H. Anschrift: Kärtner Ring 2/2/5/22, A-1010 Wien, Österreich. Weitere Angaben: im Oktober 2002 aufgelöst und seit November 2002 aus dem Handelsregister gestrichen.

(2) Die folgenden Einträge werden unter „Natürliche Personen“ hinzugefügt:

(a) Akram Turki Hishan Al-Mazidih (alias (a) Akram Turki Al-Hishan, (b) Abu Jarrah, (c) Abu Akram). Geburtsdatum: (a) 1974, (b) 1975 (c) 1979. Anschrift: Zabadani, Arabische Republik Syrien. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 11.3.2010.

(b) Ghazy Fezza Hishan Al-Mazidih (alias (a) Ghazy Fezzaa Hishan, (b) Mushari Abd Aziz Saleh Shlash, (c) Abu Faysal, (d) Abu Ghazzy). Geburtsdatum: (a) 1974, (b) 1975. Anschrift: Zabadani, Arabische Republik Syrien. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a (4) (b): 11.3.2010.

(3) Unter „juristische Personen, Gruppen und Organisationen“ erhält der Eintrag „Global Relief Foundation GRF) (*alias*: (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — Belgie, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial – Kosova, (h) Fondation Secours Mondial „World Relief“. Anschrift: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA. (b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA, c) 49 rue du Lazaret, 67100 Straßburg, Frankreich, (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgien, (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brüssel), Belgien, (f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brüssel), Belgien, (g) Mula Mustafe Baseskije Street No. 72, Sarajewo, Bosnien und Herzegowina, (h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajewo, Bosnien und Herzegowina, (i) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo, (j) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo, (k) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albanien, (l) House 267 Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan, (m) Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Türkei. Weitere Angaben: (a) Auch in folgenden Ländern vertreten: Afghanistan, Aserbaidschan, Bangladesch, Tschetschenien (Russland), China, Eritrea, Äthiopien, Georgien, Indien, Inguschetien (Russland), Irak, Jordanien, Kaschmir, Libanon, Westjordanland und Gazastreifen, Sierra Leone, Somalia und Syrien. (b) USA. Identifikationsnummer „Federal Employer Identification“: 36-3804626. (c) MwSt-Nummer: BE 454419759. (d) Die belgischen Anschriften sind die der Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l und der Fondation Secours Mondial v.z.w. seit 1998. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 22.10.2002.“ folgende Fassung:

Global Relief Foundation (GRF) (*alias*: (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — Belgie, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial – Kosova, (h) Fondation Secours Mondial „World Relief“. Anschrift: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA.; (b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA.; (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Straßburg, Frankreich; (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgien; (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brüssel), Belgien; (f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brüssel), Belgien; (g) Mula Mustafe Baseskije Street No. 72, Sarajewo, Bosnien und Herzegowina; (h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajewo, Bosnien und Herzegowina; (i) 64 Potur Mahala Street, Travnik, Bosnien und Herzegowina; (j) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; (k) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo, (l) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albanien; (m) House 267 Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan. Weitere Angaben: (a) Auch in folgenden Ländern vertreten: Afghanistan, Aserbaidschan, Bangladesch, China, Eritrea, Äthiopien, Georgien, Indien, Irak, Jordanien, Libanon, Westjordanland und Gazastreifen, Sierra Leone, Somalia und Syrien; (b) USA. Identifikationsnummer „Federal Employer Identification“: 36-3804626; (c) MwSt-Nummer: BE 454419759; (d) Die belgischen Anschriften sind die der Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l und der Fondation Secours Mondial v.z.w. und Stichting Wereldhulp — België, v.z.w seit 1998. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 22.10.2002.

(4) Unter „Natürliche Personen“ erhält der Eintrag „Mohamed Abu Dhess (*alias* (a) Yaser Hassan, geboren am 1. Februar 1966; (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, geboren am 1. Februar 1966 in Hasmija; c) Mohamed Abu Dhess, geboren am 1. Februar 1966 in Hashmija, Irak). Geburtsdatum: (a) 22. Februar 1964, (b) 1. Februar 1966. Geburtsort: Irbid, Jordanien. Staatsangehörigkeit: Jordanisch. Pass Nr. (a) Deutscher Internationaler Reiseausweis Nr. 0695982, abgelaufen; b) Deutscher Internationaler Reiseausweis Nr. 0785146, gültig bis 8. April 2004. Weitere Angaben: (a) Name des Vaters: Mouhemad Saleh Hassan; b) Name der Mutter: Mariam Hassan, geborene Chalabia; (c) Seit Oktober 2008 in Deutschland in Haft. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 23.9.2003.“ folgende Fassung:

Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (*alias* (a) Yaser Hassan, geboren am 1.2.1966, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, geboren am 1.2.1966 in Hasmija, (c) Mohamed Abu Dhess, geboren am 1.2.1966 in Hashmija, Irak). Geburtsdatum: (a) 22.6.1966, (b) 1.2.1966. Geburtsort: Irbid, Jordanien. Staatsangehörigkeit: Jordanisch. Pass Nr.: (a) Deutscher Internationaler Reiseausweis Nr. 0695982, abgelaufen; (b) Deutscher Internationaler Reiseausweis Nr. 0785146, gültig bis 8.4.2004. Weitere Angaben: (a) Name des Vaters: Mouhemad Saleh Hassan; (b) Name der Mutter: Mariam Hassan, geborene Chalabia; (c) Seit Oktober 2008 in Deutschland in Haft. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 23.9.2003.

(5) Unter „Natürliche Personen“ erhält der Eintrag „Ismail Mohamed Ismail Abu Shaweesh. Geburtsdatum: 10.3.1977. Geburtsort: Benghazi, Libyen. Staatsangehörigkeit: staatenloser Palästinenser. Pass-Nr.: (a) 0003684 (ägyptisches Reisedokument), (b) 981354 (ägyptischer Pass). Weitere Angaben: befindet sich seit 22. Mai 2005 in der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt, Deutschland, in Untersuchungshaft.“ folgende Fassung:

Ismail Mohamed Ismail **Abu Shaweesh**. Geburtsdatum: 10.3.1977. Geburtsort: Benghazi, Libyen. Staatsangehörigkeit: Stateless Palestinian. Passport No: (a) 0003684 (ägyptisches Reisedokument), (b) 981354 (ägyptisches Reisedokument). Weitere Angaben: befindet sich seit 22. Mai 2005 in Deutschland in Untersuchungshaft. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 2.8.2006.

(6) Unter „Natürliche Personen“ erhält der Eintrag „Yasser Mohamed Ismail Abu Shaweesh (*alias* Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Geburtsdatum: 20.11.1973. Geburtsort: Benghazi, Libyen. Pass Nr.: a) 939254 (ägyptischer Reiseausweis), b) 0003213 (ägyptischer Pass), c) 981358 (ägyptischer Pass), d) ‚C00071659‘ (Passersatz, ausgestellt von der Bundesrepublik Deutschland). Weitere Angaben: befindet sich seit Januar 2005 in Wuppertal, Deutschland, in Untersuchungshaft.“ folgende Fassung:

Yasser Mohamed Ismail **Abu Shaweesh** (*alias* Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Geburtsdatum: 20.11.1973. Geburtsort: Benghazi, Libyen. Pass Nr.: a) 939254 (ägyptischer Reiseausweis), b) 0003213 (ägyptischer Pass), c) 981358 (ägyptischer Pass), d) ‚C00071659‘ (Passersatz, ausgestellt von der Bundesrepublik Deutschland). Weitere Angaben: befindet sich seit Januar 2005 in Deutschland in Untersuchungshaft. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 6.12.2005.

(7) Unter „Natürliche Personen“ erhält der Eintrag „Aschraf Al-Dagma (*alias* Aschraf Al Dagma). Geburtsdatum: 28.4.1969. Geburtsort: (a) Absan, Gazastreifen, Palästinensische Gebiete, (b) Kannyouiz, Palästinensische Gebiete. Staatsangehörigkeit: ungeklärt/palästinensischer Abstammung. Pass Nr.: Flüchtlingsreiseausweis, ausgestellt vom Landratsamt Altenburger Land, Deutschland, am 30. April 2000. Weitere Angaben: im Oktober 2008 in Deutschland in Haft. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 23.9.2003“ folgende Fassung:

Aschraf **Al-Dagma** (*alias* Aschraf Al Dagma). Geburtsdatum: 28.4.1969. Geburtsort: (a) Absan, Gazastreifen, Palästinensische Gebiete, (b) Kannyouiz, Palästinensische Gebiete. Staatsangehörigkeit: ungeklärt/palästinensischer Abstammung. Pass Nr.: Flüchtlingsreiseausweis, ausgestellt vom Landratsamt Altenburger Land, Deutschland, am 30.4.2000. Weitere Angaben: im Februar 2010 in Deutschland. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 23.9.2003.

(8) Unter „Natürliche Personen“ erhält der Eintrag „Shamil Salmanovich Basayev (Басаев Шамиль Салманович) (*alias* (a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, (b) Shamil Basaev, (c) Basaev Chamil, (d) Basaev Shamil Shikhanovic, (e) Terek, (f) Lysy, (g) Idris, (h) Besznogy, (i) Amir, (j) Rasul, (k) Spartak, (l) Pantera-05, (m) Hamzat, (n) General, (o) Baisangur I, (p) Walid, (q) Al-Aqra, (r) Rizvan, (s) Berkut, (t) Assadula). Geburtsdatum: 14.1.1965. Geburtsort: (a) Dyshni-Vedeno, Bezirk Vedensk, Tschetschenisch-Inguschetische Autonome Sozialistische Sowjetrepublik (Russische Föderation), (b) Bezirk Vedenskiey, Republik Tschetschenien, Russische Föderation. Staatsangehörigkeit: russisch. Pass Nr.: 623334 (russischer Pass, Januar 2002). Nationale Kennziffer: IY-OZH Nr. 623334 (ausgestellt am 9.6.1989 von der Bezirksverwaltung Vedensk). Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 12.8.2003“ folgende Fassung:

Shamil Salmanovich **Basayev** (Басаев Шамиль Салманович) (*alias* (a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, (b) Shamil Basaev, (c) Basaev Chamil, (d) Basaev Shamil Shikhanovic, (e) Terek, (f) Lysy, (g) Idris, (h) Besznogy, (i) Amir, (j) Rasul, (k) Spartak, (l) Pantera-05, (m) Hamzat, (n) General, (o) Baisangur I, (p) Walid, (q)Al-Aqra, (r) Rizvan, (s) Berkut, (t) Assadula). Geburtsdatum: 14.1.1965. Geburtsort: (a) Dyshni-Vedeno, Bezirk Vedensk, Tschetschenisch-Inguschetische Autonome Sozialistische Sowjetrepublik, Russische Föderation, (b) Bezirk Vedenskiey, Republik Tschetschenien, Russische Föderation. Staatsangehörigkeit: russisch. Pass Nr.: 623334 (russischer Pass, Januar 2002). Nationale Kennziffer: IY-OZH Nr. 623334 (ausgestellt am 9.6.1989 von der Bezirksverwaltung Vedensk). Weitere Angaben: Tod im Jahr 2006 bestätigt. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 12.8.2003.

(9) Unter „Natürliche Personen" erhält der Eintrag „Dawood Ibrahim Kaskar (alias (a) Dawood Ebrahim, (b) Sheikh Dawood Hassan, (c) Abdul Hamid Abdul Aziz, (d) Anis Ibrahim, (e) Aziz Dilip, (f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, (g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, (h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, (i) Dawood Ibrahim Memon, (j) Dawood Sabri, (k) Kaskar Dawood Hasan, (l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, (m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, (n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, (o) Shaikh Ismail Abdul, (p) Hizrat). Titel: (a) Sheikh, (b) Shaikh. Anschrift: (a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karatschi, Pakistan, (b) House Nu 37 — 30th Street — defence, Housing Authority, Karatschi Pakistan. Geburtsdatum: 26.12.1955. Geburtsort: (a) Bombay, (b) Ratnagiri, Indien. Staatsangehörigkeit: indisch. Pass Nr.: (a) A-333602 (indischer Pass, ausgestellt am 4.6.1985 in Bombay, Indien), (b) M110522 (indischer Pass, ausgestellt am 13.11.1978 in Bombay, Indien), (c) R841697 (indischer Pass, ausgestellt am 26.11.1981 in Bombay), (d) F823692 (JEDDAH) (indischer Pass, ausgestellt am 2.9.1989 durch CGI in Jeddah), (e) A501801 (BOMBAY) (indischer Pass, ausgestellt am 26.7.1985), (f) K560098 (BOMBAY) (indischer Pass, ausgestellt am 30.7.1975), (g) V57865 (BOMBAY) (ausgestellt am 3.10.1983), (h) P537849 (BOMBAY) (ausgestellt am 30.7.1979), (i) A717288 (MISUSE) (ausgestellt am 18.8.1985 in Dubai, (j) G866537 (MISUSE) (pakistanischer Pass, ausgestellt am 12.8.1991 in Rawalpindi). Weitere Angaben: (a) Pass Nr. A-333602 wurde von der indischen Regierung annulliert, (b) die indische Regierung hat internationalen Haftbefehl erlassen." folgende Fassung:

Dawood Ibrahim **Kaskar** (*alias* (a) Dawood Ebrahim, (b) Sheikh Dawood Hassan, (c) Abdul Hamid Abdul Aziz, (d) Anis Ibrahim, (e) Aziz Dilip, (f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, (g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, (h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, (i) Dawood Ibrahim Memon, (j) Dawood Sabri, (k) Kaskar Dawood Hasan, (l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, (m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, (n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, (o) Shaikh Ismail Abdul, (p) Hizrat). Titel: (a) Sheikh, (b) Shaikh. Anschrift: (a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karatschi, Pakistan, (b) House Nu 37 — 30th Street — defence, Housing Authority, Karatschi Pakistan. Geburtsdatum: 26.12.1955. Geburtsort: (a) Bombay, (b) Ratnagiri, Indien. Staatsangehörigkeit: indisch. Pass Nr.: (a) A-333602 (indischer Pass, ausgestellt am 4.6.1985 in Bombay, Indien), (b) M110522 (indischer Pass, ausgestellt am 13.11.1978 in Bombay, Indien), (c) R841697 (indischer Pass, ausgestellt am 26.11.1981 in Bombay), (d) F823692 (JEDDAH) (indischer Pass, ausgestellt am 2.9.1989 durch CGI in Jeddah), (e) A501801 (BOMBAY) (indischer Pass, ausgestellt am 26.7.1985), (f) K560098 (BOMBAY) (indischer Pass, ausgestellt am 30.7.1975), (g) V57865 (BOMBAY) (ausgestellt am 3.10.1983), (h) P537849 (BOMBAY) (ausgestellt am 30.7.1979), (i) A717288 (MISUSE) (ausgestellt am 18.8.1985 in Dubai, (j) G866537 (MISUSE) (pakistanischer Pass, ausgestellt am 12.8.1991 in Rawalpindi), (k) C-267185 (ausgestellt im Juli 1996 in Karachi), (l) H-123259 (ausgestellt im Juli 2001 in Rawalpindi), (m) G-869537 (ausgestellt in Rawalpindi), (n) KC-285901. Weitere Angaben: (a) Pass Nr. A-333602 wurde von der indischen Regierung annulliert. Datum des Eintrags gemäß Artikel 2a Absatz 4 Buchstabe b: 3.11.2003.